

Oznámení o úmyslu vyzvat k zaslání nabídek

Mezinárodní veřejná soutěž dle předpisu NATO č. AC/4-D/2261

Číslo soutěže: **ICB /02/2017 - MS (PD)**

Číslo projektu: 2AF22027

Předmět: **Letecká základna Náměšť n/Osl. – dostavba
muničního skladu (projektová
dokumentace)**

**Česká republika zamýšlí v rámci společně
financovaného Programu bezpečnostních investic
NATO vypsat v blízké budoucnosti mezinárodní
veřejnou soutěž na dále uvedené práce a služby.**

1. Popis a umístění projektu

Zpracování projektové dokumentace pro dostavbu muničního skladu na letecké základně Náměšť n/Osl. Dostavba zahrnuje muniční skladové objekty typu Igloo, skladové plochy pro ISO kontejnery a zabezpečovací systémy.

2. Zodpovědný útvar

Česká republika - Ministerstvo obrany
Sekce vyzbrojování a akvizic

Adresa:
Náměstí Svobody 471/4
160 01 Praha 6
Česká republika

Kontaktní osoba:
pplk. Ing. Radek Ernest
č. tel.: +420 973 214 340
e-mail: ernestr@army.cz
datová schránka: hjyaavk

3. Druh a rozsah (jen hlavní práce/služby)

- a) projekt pro stavební povolení;
- b) projekt pro provádění stavby;
- c) inženýrská činnost;
- d) stavební průzkumy;
- e) autorský dozor projektanta;
- f) koordinátor BOZP;
- g) odhad nákladů typu B/C (TBCE/TCCE)

4. Postup

Jednostupňové výběrové řízení

5. Odhadované náklady (bez DPH)

8 000 000,- Kč

6. Bezpečnostní zařazení

Každý žadatel musí splnit zákonné bezpečnostní podmínky pro stupeň utajení „VYHRAZENĚ“ nebo vyšší.

Notification of Intent to Invite Bids

International Competitive Bidding according to NATO Directive AC/4-D/2261

Bid number: **ICB /02/2017 – MS (PD)**

Project Serial No.: 2AF22027

Subject: **Airfield Namest – Construction of the
Ammunition Storage (Project
Documentation)**

**The Czech Republic intends to invite bids through the
NATO Security Investment Programme for the
works/services specified hereunder.**

1. Project Description and Location

Development of the project documentation for the construction of the Ammunition Storage at the Namest airbase. The construction involves Igloo type ammunition storage structures, an outdoor paved area for ISO containers and security systems.

2. Responsible Entity

The Czech Republic - Ministry of Defence
Armaments and Acquisition Division

Address:
Náměstí Svobody 471/4
160 01 Praha 6
Czech Republic

Point of contact:
LTC Radek Ernest
Phone No.: +420 973 214 340
e-mail: ernestr@army.cz
data box: hjyaavk

3. Scope of Project (principal works/services only)

- a. The project for building permit;
- b. Project for the construction;
- c. Engineering activities;
- d. Building surveys;
- e. The designer's supervision;
- f. Health and safety coordinator;
- g. Type B/C cost estimate (TBCE/TCCE)

4. Procedure

One – step competitive bidding

5. Estimated Costs (without VAT)

CZK 8,000,000.00

6. Security Classification

Each Bidder must meet the legal security requirements for the “RESTRICTED” classification or higher.

7. Finanční záruky

Bankovní záruka za nabídku se nepožaduje.

8. Podmínky účasti

8.1. Zahraniční žadatel musí získat "Deklaraci způsobilosti" pro výše uvedený předmět oznámení, vydanou vládou země původu žadatele nebo úřadem určeným k tomuto účelu.

„Deklarace způsobilosti“ vystavené v souladu s předpisem NATO č. AC/4-D/2261 „Postupy pro mezinárodní veřejnou soutěž“, doručí žadatelé cestou své stálé delegace u NATO nejpozději **31. května 2017** na následující adresu:

**Ministerstvo obrany
Sekce vyzbrojování a akvizic / oddělení NSIP
Náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6
Česká republika**

datová schránka: hjyaavk

fax. +420 973 215 052

e-mail: ernestr@army.cz

Žadatelé se sídlem v České republice nejpozději **do 31. května 2017** doručí na výše uvedenou adresu písemně „Prohlášení“ ve věci zájmu o účast v mezinárodním výběrovém řízení.

Podrobněji: www.oinsip.army.cz

8.2. Mezinárodní veřejné soutěže se mohou účastnit pouze společnosti, které mají sídlo v jedné z účastnických zemí, tj. Albánie, Belgie, Bulharsko, Estonsko, Francie, Kanada, Česká republika, Chorvatsko, Dánsko, Německá spolková republika, Řecko, Maďarsko, Island, Itálie, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Turecko, Velká Británie, Spojené státy americké.

To platí rovněž pro všechny subdodavatele a členy sdružení.

Žádné práce (včetně projektových a konstrukčních prací a služeb) nesmí být prováděny jinými firmami než firmami z účastnických zemí.

Žádné materiály nebo části zařízení (až do úrovně identifikovatelných montážních podsestav) nesmí být vyráběny či sestavovány jinými firmami než firmami z účastnických zemí.

9. Podmínky pro vydání/zpřístupnění zadávací dokumentace a účast v mezinárodní veřejné soutěži

Zadávací dokumentace bude vydána/zpřístupněna žadatelům, kteří předloží:

9.1. „Deklaraci způsobilosti“, popř. „Prohlášení“ v souladu s čl. 8.1. v termínu podle čl. 10.1. tohoto oznámení.

7. Financial Guarantees

A bank guarantee for bid is not required.

8. Participation Conditions

8.1. Foreign Bidders will obtain a "Declaration of Eligibility" issued with respect to the subject by the government of the Bidder's country of origin, or by another authority designated for this purpose.

The "Declaration of Eligibility" issued in compliance with the NATO directive AC/4-D/2261 "Procedures for International Competitive Bidding" will be delivered by the Bidders via their Permanent NATO delegation not later than **31th May 2017** to the following address:

**Ministerstvo obrany
Sekce vyzbrojování a akvizic / oddělení NSIP
Náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6
Czech Republic**

data box: hjyaavk

fax. +420 973 215 052

e-mail: ernestr@army.cz

The Bidders with their registered offices in the Czech Republic will deliver not later than **31th May 2017** their written "Declaration" regarding their interest in participating in the international competitive bidding. Details at: www.oinsip.army.cz

8.2. The international competitive bidding may be attended only by companies domiciled in one of the participating countries, i.e. in Albania, Belgium, Bulgaria, Estonia, France, Canada, Czech Republic, Croatia, Denmark, Latvia, Lithuania, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Turkey, United Kingdom, and United States of America.

This condition also applies to all subcontractors and to members of associations, syndicates or groups.

The successful Bidder will be strictly prohibited to subcontract any works (including project design, labour and services) to companies domiciled outside the territory of the participating countries.

The successful Bidder will also be strictly prohibited to subcontract the manufacture of any materials or items of equipment (down to the level of identifiable sub-assemblies) to companies domiciled outside the territory of the participating countries.

9. Conditions for issuance/release of Tender Documentation and participation in the International Competitive Bidding

The "Tender Documentation - Cahier des Charges" will be issued/released to the Bidders, who will submit:

9.1. The "Declaration of Eligibility" or "Declaration" in accordance with clause 8.1. deadline in accordance with

9.2. Součástí nabídek uchazečů bude prokázání oprávnění pro přístup k utajované informaci včetně stanovené formy přístupu k utajované informaci podle § 15 zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, ve znění zákona č. 177/2007 Sb. (dále jen „zákon OUI“) pro stupeň „VYHRAZENÉ“ nebo vyšší a to:

a) písemným prohlášením prokázat svou schopnost zabezpečit ochranu utajovaných informací (§ 15a zákona OUI), nebo

b) předložením platného osvědčení podnikatele (§ 54 zákona OUI), nebo

c) předložením „Uznání“ bezpečnostního oprávnění vydaného úřadem cizí moci (§62 zákona OUI),

d) současně nabízející předloží ověřenou kopii poučení odpovědné osoby nabízejícího (§ 9 zákona OUI).

Zodpovědný útvar na adrese svého sídla zajistí poučení odpovědné osoby nabízejícího v případě, že se jedná o první přístup k utajované informaci a tato osoba není poučena (§ 9 zákona OUI) nebo se jedná o nabízejícího, který prokazuje oprávnění k seznamování se a vytváření utajovaných informací předložením „Uznání“ (§62 zákona OUI).

10. Termíny

10.1. Termín pro doručení Deklarace způsobilosti popř. „Prohlášení“ jednotlivých žadatelů dle čl. 8.1. tohoto oznámení: do **31. května 2017**.

10.2. Předpokládaný termín vydávání/zpřístupnění zadávací dokumentace žadatelům: **06/2017**

10.3. Předpokládaný termín konání konference a prohlídky staveniště: **07/2017**.

10.4. Předpokládaný termín podání nabídek v českém jazyce: **08/2017**.

10.5. Datum platnosti nabídky musí být nejméně do: **31. srpna 2018**.

10.6. Předpokládané datum podpisu smlouvy s vybraným nabízejícím: **11/2017**.

10.7. Předpokládaná doba realizace:

12/2017 – 10/2018

11. Jazyk

11.1. Všechny dotazy budou podány písemně v českém jazyce.

11.2. Zadávací dokumentace bude zpracována v českém

the clause 10.1. herein.

9.2. The bids will be required to include a proof of their clearance to access classified information including the required form of access to classified information in accordance with Section § 15 of the Act No.412/2005 Coll. on the Protection of Classified Information and Security Eligibility, as amended by the Act No. 177/2007 Coll. (hereinafter PCI Act) for the “RESTRICTED” level or higher by the means of the following:

a. A written statement to prove their ability to ensure the protection of classified information (PCI Act § 15a) or

b. A valid certificate of businessman (PCI Act § 54) or

c. “Recognition” of security clearance issued by the authorities of a foreign country (PCI Act §62),

d. At the same time the Bidders will submit a certified copy of the instruction of the Bidders’ authorised representative (PCI Act § 9).

The Responsible Entity provides an instruction of responsible person at its headquarters in case that it is the first access to classified information and that person has not been instructed (§ 9 of the Act PCI) or it is a Bidder, who proves its authorization by “Recognition” (§ 62 of the Act PCI).

10. Deadlines

10.1. Deadline for delivering the Bidders’ “Declaration of Eligibility” or “Declaration” according to clause 8.1. herein: **by 31th May 2017**.

10.2. Estimated date of issuance/release of Tender Documentation to individual Bidders: **June 2017**.

10.3. Estimated date of a conference and construction site inspection: **July 2017**.

10.4. Estimated deadline for submitting bids in the Czech language: **August 2017**.

10.5. The bid will remain valid at least **until 30st August 2018**.

10.6. Estimated date of contract signature with the selected Bidder: **November 2017**.

10.7. Estimated Period of Implementation:

Dec 2017 – Oct 2018

11. Language

11.1. All your queries will be submitted in writing in Czech.

11.2. Tender documentation will be developed in Czech.

jazyce.

11.3. Nabídky budou zpracovány v českém jazyce.

11.4. V průběhu realizace projektu bude jednacím jazykem čeština.

12. Ostatní podmínky

12.1. Nabízejícím nevzniká nárok na finanční nebo jinou náhradu nákladů, výdajů nebo škod, které jim vznikly v souvislosti s účastí v této mezinárodní veřejné soutěži.

12.2. V případě, že nebude hostitelskou zemí rozhodnuto o výběru nejvhodnější nabídky do **31. srpna 2018**, může hostitelská země požádat nabízející o prodloužení platnosti jejich nabídek nebo mezinárodní veřejnou soutěž zrušit.

11.3. Bids will be submitted in Czech.

11.4. In the process of construction works the official language will be Czech.

12. Other Terms and Conditions

12.1. The Bidders will not be entitled to claim any financial or other compensation, or any reimbursement for the costs, expenses or damages they may have incurred in connection with their participation in this international competitive bidding.

12.2. In case the host nation fails to select the winning bid by **31st August 2018**, the host nation may either ask the Bidders to extend the validity of their bids or cancel the international competitive bidding.